

Features, and the matter of annual grants. A memorandum¹ has been prepared by the retiring Secretary of the British Section and Executive Office, the Rev. Claude de Mestral, who is returning to Canada, where he was granted leave of absence in 1952 from the United Church of Canada to work for ICCLA. His work is being carried on by Miss Freda M. Dearing.

The memorandum is divided into three parts—Principles, Administrative Matters, and Technical Problems. In the first part Mr. de Mestral stresses the necessity for producers of Christian literature to make certain that their publications secure a firm hold on the growing African market. Such publications cannot be merely direct translations of Western works into African languages, and the process of 'Africanization' needs to be carried out in the field of Christian publications no less than in that of Christian organization. A wider range of publications is needed and more use should be made of the increasing number of indigenous African writers. The second part of the memorandum has been specially prepared for the leaders and officials of churches and missions in Africa, secretaries of missionary societies, and overseas mission boards, and discusses practical problems of finance and methods of increasing sales. The third part deals with the Literature Committees, the Bookshops, and the Presses, and contains much detailed technical advice and information. There is a note on the problem of the choice of languages by Bible societies and Literature Committees when new translations or revisions are to be undertaken. This is especially difficult where languages or dialects formerly in use have been superseded by others such as 'trade' languages. It is therefore essential that the languages to be used in any given territory for Christian literature and for Bibles should be carefully and regularly checked. There should be close collaboration between the agents of the Bible societies and the territorial Department of Education or Publications Bureau, or such organisms as IFAN in French territories.

The International Library of African Music

THE International Library of African Music, whose Director is Mr. Hugh Tracey, has distributed £2,500 worth of its long-playing records to various Universities and Institutions in Africa and in England. This was made possible through a generous grant from Mr. Harry Oppenheimer. The following Universities in Africa have received records: University College of Rhodesia and Nyasaland, Universities of Pretoria, the Witwatersrand, Potchefstroom, Natal, Rhodes University, and Fort Hare, in addition to the Rhodes-Livingstone Institute, the Rhodes-Livingstone Museum, and the National Museum, Bulawayo. The sets in England have been sent to the Pitt Rivers Museum, Oxford; Manchester University; Cecil Sharp House, London; the School of Oriental and African Studies, University of London; and the British Institute of Recorded Sound.

The Library has recently started to produce a series of 'popular' 12-inch records, which will consist of items which have received Osborn awards during the year and other special issues which are likely to interest a wider public. The first two items in this series have already been issued and contain the prize-winning recordings of 1957.

The address of the Library is: P.O. Box 138, Roodeport, Transvaal, Union of South Africa.

Eighth Annual Conference of the Historical Society of Ghana

THE Eighth Annual Conference of the Historical Society of Ghana was held at Adisadel College, Cape Coast, on 16-18 January 1959. Mr. W. F. Conton, Headmaster of the Accra High School, was elected President of the Society for the coming year.

¹ *Christian Literature in Africa*, by Claude de Mestral. Distributed by the Christian Literature Council, 2 Eaton Gate, London, S.W.1.